



★ VAMOS COMEMORAR O INÍCIO RADIANTE DA MAIORIDADE

COMEMORAÇÃO DE 20 ANOS

Abertura em 09 de janeiro de 2022(Domingo)

※Área de Heda: Abertura em 04 de janeiro(3ª) de 2022

Participantes: Pessoas nascidas entre 02/abril/2001 a 1º/abril/2002

Convite: Será enviado via correio o aviso no início de dezembro.

※As pessoas que se enquadrem nos itens abaixo e tenham intenção de participar da solenidade, é necessário fazer os trâmites com antecedência, forma específica ou pela *home page* do município e enviar por e-mail ou fax.

① Atualmente, estejam saindo do município.

② Pessoas(*Chugakusei*) interessadas em participar da solenidade em um distrito de escola secundária diferente de seu endereço atual.

※As informações das solenidades serão atualizadas de tempos em tempos no site do município, favor verificar.

ÁREA ESCOLAR	HORÁRIO	LOCAL
<i>Dai-ichi</i>	10:00 horas	<i>Dai-ichi Chikusenta</i>
<i>Dai-ni</i>		<i>Senbon Plaza</i>
<i>Dai-san</i>		<i>Dai-san Chikusenta</i>
<i>Dai-yon</i>		<i>Dai-yon Chikusenta</i>
<i>Dai-go</i>		<i>Sunwell Numazu</i>
<i>Kanaoka</i>		<i>Kanaoka Chugakko Tai-ikukan</i>
<i>Ooka</i>		<i>Ooka Chugakko Tai-ikukan</i>
<i>Ashitaka</i>		<i>Ashitaka Chugakko Tai-ikukan</i>
<i>Katahama</i>		<i>Katahama Chikusenta</i>
<i>Imazawa</i>		<i>Imazawa Chugakko Tai-ikukan</i>
<i>Oohira</i>		<i>Oohira Chikusenta</i>
<i>Shizuura</i>		<i>Shizuura Chikusenta</i>
<i>Nagaisaki</i>		<i>Ushiura Chikusenta</i>
<i>Hara</i>		<i>Hara Chikusenta</i>
<i>Ukishima</i>	<i>Ukishima Shogakko Tai-ikukan</i>	
<i>Kadoike</i>	<i>Kadoike Chikusenta</i>	
<i>Heda</i>	11:00 horas	<i>Heda Chikusenta</i>



Inscrições/Informações: *Shogai Gakushu-ka* ☎ 055-934-4871, FAX 055-931-7551

★ EMPRÉSTIMO ESCOLAR PARA FAMÍLIA MONOPARENTAL, DA PROVÍNCIA DE SHIZUOKA(SEM JUROS)

Empréstimo para pagamento de ingresso, taxas de estudo, material didático, transporte, uniforme escolar para estudo acima do Ensino Médio(*Koko*), (Inclui-se Faculdade de Curta Duração[*Tandai*] e Curso Profissionalizante[*Senshugakko*]).



❖ Distribuição de formulário de solicitações e explicações(Somente mãe ou pai)

Data: 1º/dezembro(4ª) ao dia 07/dezembro(3ª)(Excui-se sábado, domingo e feriado)

Horário: 8:30h às 17:00h(Aproximadamente 15 minutos)

Local: Prefeitura Municipal 1º andar-*Kodomo Katei-ka*

❖ **Emissão de solicitações Mãe e filho(a) ou com pai e filho(a), Entrevista pode ser a mãe, pais ou filho(a)**

Data: 24/dezembro(6ª), das 9:00h às 16:00h(Aproximadamente de 40 minutos)

Local: Prefeitura municipal, Sala de Reuniões(Kaigi shitsu) 701

❖ **Exemplo de limite de empréstimo sem juros(Em caso de ir de casa para escola)**

Escola	Financiamento escolar mensal	Preparativo para ingresso
Escola Pública de Ensino Médio (Koritsu Koko)	18.000 ienes	150.000 ienes
Escola Particular de Ensino Médio (Shiritsu Koko)	30.000 ienes	410.000 ienes
Universidade Pública (Kokkoritsu Daigaku)	47.500 ienes	410.000 ienes
Universidade Particular (Shiritsu Daigaku)	72.500 ienes	580.000 ienes

✂ Para maiores informações, entrar em contato

Informações: Kodomo Katei-ka, Kodomo Teate-Kakari Tel.: 055-934-4868

★ **INFORMAÇÕES DO CENTRO DE SAÚDE(Hoken Center)**

Cuidados com as epidemias de inverno – Vamos nos proteger de várias doenças infecciosas

Muitas pessoas desenvolvem febre durante a pandemia de influenza, na ausência dos sintomas característicos, é difícil de diagnosticar a influenza e a infecção da covid-19.

A infecção pode se espalhar quando pessoas com sintomas como febre ir as instituições médicas, favor tomar as devidas precauções.

◆ **EM CASO DE SINTOMA COMO FEBRE**

Fique em casa em repouso e previna a contaminação. Caso esteja morando com a família, verifique as condições de saúde de todos e evite sair de casa desnecessariamente.



<p>◆ Caso se enquadre em qualquer um dos itens a seguir, consulte uma instituição médica.</p> <ul style="list-style-type: none">• Sintomas de dificuldade de respiração, forte fadiga e febre alta.• Idosos, mulheres grávidas e pessoas com doenças crônicas que apresentam sintomas leves de resfriado.• Sintoma de resfriado leve que dura por mais de 4 dias.	<p>◆ Como fazer o exame médico</p> <p>① Pessoa com médico de família ▶ Consultar por telefone antes de ir a clínica.</p> <p>② Pessoas sem médico de família ▶ Entre em contato com o centro de consulta de febre da província por telefone. Você será informado a instituição médica perto de você.</p>
--	--

❖ **Centro de consulta de febre da província**

Durante a semana de 8:30h às 17:15h ☎050-5371-0561 ou 050-5371-0562

Fora o horário acima ☎050-5371-0561

【Cuidado também com o norovírus】

É altamente infeccioso e desenvolve gastroenterite aguda.

Os sintomas são náuseas, dor abdominal, diarreia, etc.

- ① Lavar frequentemente as mãos
- ② Cozer bem até o interior dos alimentos (a 90 ° C por 90 segundos ou mais)
- ③ Manter os utensílios limpos o tempo todo.
- ③ Desinfetar qualquer objeto tocado por pessoas infectadas.



Informações: Kenko Zukuri-ka, Hoken-senta ☎ 055-951-3480

★ **ENVIO DO AVISO SOBRE A UTILIZAÇÃO DE REMÉDIO GENÉRICO**



Para pessoas inscritas no Seguro Social de Saúde que a possibilidade de trocar o remédio para genérico, com o objetivo de diminuir o custo, será enviado no final de dezembro o aviso de informações.

Nessa oportunidade, favor fazer consulta com o seu médico ou farmacêutico para informações.

Informações: KokuminKenko Hoken-ka, Kyufu-Kakari ☎ 055-934-4725

★DIA 05 DE DEZEMBRO(domingo) É O DIA DE PREVENÇÃO REGIONAL DE DESASTRES

Em toda província, é realizada simultaneamente o treinamento de prevenção contra desastres. Nesta ocasião, vamos fazer nova verificação nas rotas de evacuação e locais de aglomeração.

* TRANSMISSÃO DE EXPLICAÇÃO E HORÁRIOS DE TREINAMENTO

(9:00h) Ocorrência de terremoto	Sinal de ocorrência de terremoto por alto-falante, Procurar local seguro para se proteger
(9:03h) Anúncio de grande maremoto (<i>Oo Tsunami</i>)	Alarme de anúncio de maremoto(<i>Tsunami</i>) Procurar local alto para se refugiar
(11:00h) Término do treinamento	Aviso de término de treinamento por alto falante



Informações: *Kiki Kanri-ka, Bosai Jishin-kakari* ☎ 055-934-4803

★ALUNOS DO CURSO DE SERVIÇOS DE VENDAS PARA ESTRANGEIROS RESIDENTES

Recrutamos alunos do curso para estrangeiros residentes aprenderem japonês, etiqueta empresarial e operação simples de computador para trabalhar em lojas, hotéis, escritórios, etc.

Data/horário: 18 de janeiro de 2022(3ª) à 17 de março(5ª) de 9:00h às 15:00h

(Exclui-se sábados, domingos e feriados)

Local: *Ohara Gakuen Numazu Campus(Otemachi-cho)*

Público alvo: Estrangeiro residente que saiba conversação do cotidiano em japonês, *hiragana* e *katakana*.

Vagas: 15 pessoas

Taxa do curso: 4.378 ienes(Material didático)

Prazo de inscrição: 16 de dezembro(5ª)

※ Para maiores detalhes do método de solicitação favor entrar em contato.

※No dia 23 de dezembro (5ª) será realizada a reunião de seleção no Campus do Instituto de Tecnologia da Estadual de Numazu(*Kenritsu Koka Tanki Daigakko Numazu Campus*)(*Oka*)

Informações: (*Kenritsu Koka Tanki Daigakko Numazu Campus*)☎055-925-1071

Chiiki Jiji-ka, Tabunka Kyosei-Kakari)☎ 055-934-4717

★SERIZAWA KOJIRO KINENKAN ESTARÁ FECHADO TEMPORARIAMENTE POR MOTIVO DE MUDANÇA DE EXPOSIÇÃO

Data: 1º /dezembro(4ª) à 14(3ª)

Informações: *Serizawa Kojiro Kinenkan* ☎055-932-0255

★É MAIS CONVENIENTE USAR O CARTÃO MY NUMBER CARD !

O cartão *My Number Card* com várias funções pode ser utilizado como carteira de identidade com foto do rosto ou para aplicação eletrônica.

A partir de dezembro, você também poderá obter o certificado de imposto(*Kazei Shomeisho*) em loja de conveniência.

●Certificados que podem ser obtidos em lojas de conveniência usando *My Number Card*

Se você tiver o cartão de número individual com certificado eletrônico (Senha de 4 dígitos), você pode obter os seguintes documentos em máquinas nas lojas de conveniência em todo o país.

CERTIFICADO	TAXA
Cópia de Atestado residência(<i>Juminhyo</i>)	300 ienes
Certificado de Registro de carimbo (<i>Inkan Toroku Shomeisho</i>)	300 Ienes
Certificado de registro familiar (<i>Koseki Shomeisho</i>)	450 Ienes
Certificado de tributação (<i>Kazei Shomeisho</i>)	200 Ienes

Será
adicionado
também

Horário de uso: 6:30h as 23:00h

※ 29/dezembro a 03/janeiro não disponível por motivo de manutenção.

※ Iremos informar sobre a data de suspensão na *Home Page* do município.

※ Você só pode obter o certificado de imposto do último ano. A mudança para o próximo ano está programada para meados de junho de cada ano.

※Nos casos a seguir, não podem ser emitidos em lojas de conveniência

- Certificado de tributação que não seja do próprio declarante
- Certificado de pessoa que não declarar
- Certificado de pessoa que se mudou ou morreu

É CONVENIENTE PARA ESSAS SITUAÇÕES



No regresso do trabalho



O tempo de espera é reduzido



Obter certificado sem entrar em contato com as pessoas

●NÃO QUER FAZER O *My Number Card*?

◆É CONVENIENTE NESSAS SITUAÇÕES◆

- Pode ser usado como identificação oficial
- Na apresentação do seu *My Number Card* pode comprovar a sua identidade instantaneamente.
- Pode ser usado para e-Tax (sistema eletrônico de declaração De impostos e pagamento de impostos)
- Vários certificados podem ser obtidos em lojas de conveniência
- Você pode verificar suas informações no *Mynaportal* (um serviço online operado pelo governo)

◆FORMA DE SOLICITAÇÃO◆

①Preparar o formulário de inscrição

Formulário de pedido de emissão anexado ao cartão de notificação ou preparar o pedido de concessão reenviado do governo.

Em caso de perda, pode reemitido na prefeitura.

③ Escolhendo um método de solicitação

A partir de outubro também pode ser usado como cartão de seguro saúde ! Ao se registrar no *Mynaportal*, você pode compartilhar informações sobre medicamentos e verificar suas próprias informações de exames médicos específicos, mesmo em instituições médicas que o fazem pela primeira vez.
Divisão de Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken-ka*)
☎ 055-934-4725



Método 1

Enviar via correio com a foto do rosto

Método 2

Requisitar por computador ou smartphone

Método 3

Tirar foto na recepção da prefeitura e se inscrever

③Retirar o cartão na prefeitura

Cerca de um mês após a inscrição, você receberá um aviso em sua casa. Trazer os documentos necessários e receber o cartão *My Number* no local de entrega designado.

※ Para aqueles que têm dificuldade em retirar nos dias de semana, abrimos um setor de entrega nos feriados cerca de duas vezes por mês. Fazer a reserva por telefone ou através do código QR que está no aviso.

Informações: *Shimin-ka*, ☎055-934-4721

★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO, SERVIÇO DE CONSULTAS E PAGAMENTO.

Noturno: 07/dezembro(3ª) de 17:15h às 20:00h

Final de semana: 18/dezembro(sábado) de 9:00h às 12:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

Informações: *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari* ☎ 055-934-4853

★SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO - IMPOSTO MUNICIPAL(*Shizei*)

Noturno: 07/dezembro(3ª) de 17:15h às 19:00h

Local: Prefeitura Municipal 2º andar- *Nozei Kanri-ka*

Informações: *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishinn-Kakari* ☎ 055-934-4732

★DIA 05/JANEIRO(4ª) É O DIA DE VENCIMENTO, CONTRIBUIÇÃO PREDIAL(*Kotei Shisanzei*), IMPOSTO DE URBANISMO(*Toshi Keikakuzei*) 4ª PARCELA

Não vamos nos esquecer de pagar dentro do vencimento.

☒ Utilizar o serviço de atendimento noturno.

Data/horário: 22/dezembro(4ª) de 17:15h às 19:00h

Local: Prefeitura Municipal 2º andar, Divisão de Tributação de Imposto, *Nozei Kanri-ka*

Informações: *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin-Kakari* ☎ 055-934-4732

★DIA 05 DE JANEIRO/2022(4ª) É O VENCIMENTO DA 6ª PARCELA DA TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*)

Não vamos nos esquecer do pagamento dentro do vencimento.

☒ **SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA**

Final de semana: 12/Dezembro(Domingo) de 9:00h às 12:00h

Noturno: 07/dezembro(3ª), 22/Dezembro(4ª) de 17:15h às 19:00h

Local: Prefeitura Municipal 1º andar, *Kokumim Kenko Hoken-ka*

Informações: *KokuminKenko Hoken-ka, Shuno-Gakari* ☎ 055-934-4727

★AVISO SOBRE A VACINAÇÃO DA COVID-19

Será realizada a vacinação em algumas instituições médicas da cidade
Caso queira ser vacinado em uma instituição médica, fazer a reserva antecipada.

◆ **Informações: Reserva da vacina da COVID-19 no município**

Centro de Consulta: Segunda à Sábado de 8:30h às 18:00h
(Sábado até as 17:00h) ☎0570-07-5675

◆ **Informações: Sala de Vacinação do Coronavírus**

(*Shingata Coronavirus Wakuchin Sesshu-shitsu*)
☎055-951-3588

Segunda à Sexta de 8:30h às 17:00h



★AVISO SOBRE A INFECÇÃO DA COVID-19

◆ **Balcão de atendimento do município**

Kikikanri-ka ☎055-934-4803 ☎055-934-4758
Segunda à Sexta de 8:30h às 17:15h

◆ **Centro de consulta de febre da província**

※Caso não tenha um médico de família e tem febre ou fadiga

☎050-5371-0561 (24 horas)

☎050-5371-0562 (Segunda à sexta de 8:30h às 17:15h)